

## Báčsky Petrovec, Srbsko a Čierna Hora

Na základe pozvania predsedu Zhromaždenia obce v Báčskom Petrovci sa zamestnanci MsP a zástupkyňa NISYS-u zúčastnili v dňoch 16.-18.októbra 2003 recipročnej návštevy v partnerskom meste. Spoločne s nimi boli pozvaní zástupcovia Matice slovenskej v Nitre ako i ďalší členovia Spolku priateľov Báčskeho Petrovca (šachisti, poľovníci, amatérski futbalisti).

Celá delegácia bola prijatá predsedom Zhromaždenia obce Báčsky Petrovec, p. Pavlom Zimom. Zástupcov MsP Nitra prijal náčelník sekretariátu v Novom Sade, pod ktorého správu spadá Policajná stanica v Báčskom Petrovci. Pri pracovných stretnutiach si vymenili skúsenosti a oboznámili sa s podmienkami práce kolegov v Srbsku, prezentovali prácu MsP Nitra. Na oddelení expertíznej kriminilistiky im boli prezentované štatisticky objasňovania kriminálnej činnosti. Na rokovaníach s majorom Jánom Vozárom, náčelníkom Policajnej stanice v Báčskom Petrovci, koordinátorka partnerskej spolupráce p. Katarína Macúchová a zástupca náčelníka p. Silvester Nitry prejavili vôľu pokračovať v rozbehnutom projekte medzi políciami i v budúcnosti. Zároveň súhlasili s návrhom rozšírenia spolupráce s políciami iných partnerských miest Nitry, ktoré oddelenie NISYS v spolupráci s MsP v Nitre pripravuje na rok 2004. Na záver pracovného pobytu policajti odohrali priateľský zápas vo futbale.

## Báčsky Petrovec, Srbsko

Na pozvanie predsedu obce Báčsky Petrovec, p. Pavla Zimu, sa v dňoch **8.-10. augusta 2003**, zúčastnila delegácia Nitry vedená primátorom mesta Nitry p. Ferdinandom Vítekom na 42. slovenských národných slávnostiach v partnerskom meste Báčsky Petrovec. Ďalšími členmi delegácie mesta boli: viceprimátor, p. Miloš Dovičovič, prednostka MsÚ v Nitre, p. Zdenka Tóthová, vedúca oddelenia NISYS, p. Ivona Fraňová, člen Mestskej polície, p. Ľuboš Ackermann, predsedkyňa Spolku Báčskeho Petrovca, p. Mária Danková, a koordinátorka partnerskej spolupráce, p. Katarína Macúchová. Slovenské národné slávnosti sú jedinečnou spoločenskou kultúrnou udalosťou dolnozemskej Slovákov. Delegácia mesta sa zúčastnila slávnostného zasadnutia Matice slovenskej v Juhoslávii, ktoré sa konalo za účasti veľvyslanca SR v Srbsku a Čiernej hore, J.E. Miroslava Lajčáka, predsedu VÚC Banská Bystrica p. Marčokom, primátorov a zástupcov miest zo Slovenska ako Martin, Ružomberok, Trenčín ako i ďalších predstaviteľov politického a spoločenského života v Srbsku a Slovenskej republiky. Na spoločných oficiálnych i neformálnych stretnutiach sa hovorilo o formách pomoci slovenskej vlády a slovenských miest pri plynofikácii domácností, rekonštrukcie miestnych vodovodov a vybudovania kanalizácií, ktorých projekty si partnerská strana sama vypracovala a zaslala na Slovensko. Člen MsP, p. Ľ. Ackermann, prerokoval s veliteľom polície v Báčskom Petrovci, p. Jánom Vozárom, pripravený program návštevy policajtov z Báčskeho Petrovca v Nitre, ktorý prostredníctvom NISYSu a Spolku Báčskeho Petrovca v Nitre pripravili jeho členovia a zoznámil sa s podmienkami, v ktorých policajti pracujú u nich. Ďalšie pracovné rokovania sa týkali výmeny skúseností a koordinácie pripravovaných projektov v tomto i budúcom roku medzi partnerskými mestami.

Dňa **14. augusta 2003** pricestovala do Nitry v rámci plánovaného projektu na 3-dňovú pracovnú návštevu 9-členná skupina policajtov z Báčskeho Petrovca. Na pôde MsÚ v Nitre ich prijali zástupca primátora p. František Baláz a náčelník MsP v Nitre, p. Igor Ziman. Delegácia policajtov z partnerského mesta v Srbsku bola vedená plukovníkom Dobrivojom Panicom, vedúcim odboru polície ministerstva v Novom Sade a náčelníkom policajnej stanice v Báčskom Petrovci, p. Jánom Vozárom. Po prehliadke nitrianskej Mestskej polície a výmene skúseností s nitrianskymi policajtmi na tému prevencie kriminality sa presunuli do priestorov kynologického klubu, kde sa kolegom z Báčskeho Petrovca so služobnými psami predviedli psovodi Ľ. Ackermann a M. Papp. Nasledujúci deň po prehliadke mesta so sprievodcom si vyskúšali služobné zbrane našej polície na strelnici v Mojmírovciach. Okrem pracovnej časti programu odohrali aj priateľské futbalové stretnutie. Počas návštevy sa predstavitelia polície dohodli na možnostiach pomoci a výmeny know-how pri formovaní mestskej polície v Báčskom Petrovci a na budúcej recipročnej návšteve v Báčskom Petrovci, ktorá by sa mala uskutočniť už v októbri tohto roku. Hovorilo sa aj o možnej účasti pri projektoch výmeny skúseností s ostatnými partnerskými mestami Nitry v budúcich rokoch.

## **DNI NITRANOV**

Pri príležitosti 8. ročníka tradičných mestských slávností Dni Nitranov, ktoré sa konali v dňoch **3.-5. júla 2003**, navštívili Nitru delegácie partnerských miest, ktoré privítal viceprimátor p. Miloš Dovičovič.

České Budějovice boli zastúpené primátorom mesta p. Miroslavom Tetterom, námestkyňou pre školstvo, kultúru zdravotníctvo a sociálne veci, p. Vlastou Bohdalovou a námestníkom pre rozvoj mesta, dopravu, pamiatkovú starostlivosť, CR a fondy EU, p. Jurajom Tomom.

Báčsky Petrovec bol zastúpený predsedom obce Báčsky Petrovec p. Pavlom Zimom a právnu poradkyňou obce p. Katarínou Rašetovou.

Oficiálne delegácie sa zúčastnili slávnostného otvorenia Synagógy v Nitre ako i slávnostnej Cyrilo-metodskej akadémie v Divadle A. Bagara v Nitre. Počas pracovných stretnutí si vzájomne vymenili skúsenosti v oblasti práce jednotlivých samospráv.

Cyrilo-metodskej akadémie sa zúčastnila aj veľvyslankyňa SR v Austrálii, J.E. Anna Tureničová, ktorá vysoko ohodnotila aktívnu spoluprácu medzi Nitrou a austrálskym mestom Gosford. Pri návšteve Nitry ju sprevádzal manžel spolu s austrálskou maliarkou slovenského pôvodu p. Natashi Florean, u ktorých návšteva Nitry zanechala hlboký dojem.

V rámci „Pozdravov z partnerských miest“, ktoré sú súčasťou tradičných osláv na Svätoplukovom námestí sa predstavili umelecké, folklórne a hudobné skupiny z partnerských miest Nitry: hudobná skupina Popráci z Českých Budějovic, Folklórny súbor Maki a hudobná skupina Erato zo Zielonej Gory a folklórny súbor Biseri Slavonije z Osijeku.

Súbor z Osijeku bol sprevádzaný aj koordinátorkou pre partnerskú spoluprácu v oblasti kultúru p. Karmen Krajčinou a súbory zo Zielonej Gory sprevádzal vedúci oddelenia kultúry mesta Zielona Gora, p. Jan Szachovicz, ktorí na pracovných stretnutiach v NISYSe pripravovali plán spolupráce na budúci rok.

### **Báčsky Petrovec, Srbsko**

Dňa 20.marca 2003 navštívil mesto Nitra p. Pavel Zima, predseda Zhromaždenia obce Báčsky Petrovec. Na neformálnej večeri sa stretol s primátorom mesta p. Ferdinandom Vítekom. Na pracovnom stretnutí s p. Ivonou Fraňovou hovorili o pláne spoločných akcií pre tento rok a pripravovanej priateľskej návšteve záujmových skupín z Báčskeho Petrovca do Nitry v máji tohto roku.

Na základe dohovorov z minulého roku a pozvania neoficiálneho združenia Spolku Báčskeho Petrovca sa v dňoch 15.-18.mája 2003 uskutočnila priateľská družobná návšteva v Nitre. Skupina z Báčskeho Petrovca pozostávala zo študentov a pedagógov Gymnázia J. Kollára v Báčskom Petrovci, šachistov, poľovníkov a amatérskeho futbalového mužstva pod vedením predsedu výkonného výboru Zhromaždenia obce Báčsky Petrovec, p. Jaroslavom Popovičom.

Projekt výmenných návštev sa organizuje každoročne v spolupráci s Gymnázium Párovce, Spolku Báčskeho Petrovca v Nitre.

V dňoch 10.-11. júna 2003 pricestoval na pracovnú návštevu tajomník Zhromaždenia obce Báčsky Petrovec, p. Pavel Lomiansky. Na Mestskom úrade bol prijatý zástupcom primátora p. Františkom Balážom. Počas rokovaní s prednostkou MsÚ v Nitre, p. Zdenkou Tóthovou a vedúcou oddelenia NISYS, p. Ivonou Fraňovou si vymenili pracovné skúsenosti pri riešení problémov samosprávy, zhodnotili doterajšiu spoluprácu. Počas návštevy Nitry sa zúčastnil medzinárodnej výstavy poštových známok NITRAFILA.

### **Návšteva z Báčskeho Petrovca (14.-16.2.2003)**

Na základe novej zmluvy o priateľstve a spolupráci medzi ZŠ Fatranská v Nitre a ZŠ J. A. Komenského v Kulpíne, ktorá patrí do obce Báčsky Petrovec, podpísanej v októbri minulého roku, sa v dňoch 14.-16. februára 2003 uskutočnila priateľská návšteva 40 študentov a 5 pedagógov v našom meste. V rámci programu bol pripravený halový futbalový turnaj žiakov a volejbalový turnaj žiakov ako i spoločné vystúpenie folklórnych súborov. Dňa 14.februára sa uskutočnila aj oficiálna večera, na ktorej sa zúčastnili okrem zástupcov školy aj viceprimátor p. František Baláž a zástupcovia Spolku Báčskeho Petrovca.

### **Báčsky Petrovec, Srbsko (24. -26. 10. 2002)**

Na základe pozvania Zhromaždenia obce v Báčskom Petrovci sa 7 zamestnanci Mestskej polície a zástupkyňa NISYS-u v Nitre zúčastnili recipročnej družobnej návštevy v partnerskom meste. Zástupcovia MsP zohrali priateľské zápasy vo futbale so zástupcami Polície v Báčskom Petrovci a zástupcami Obecného zastupiteľstva v Báčskom Petrovci. Okrem toho sa zúčastnili pracovného stretnutia s náčelníkom a zástupcami Polície v Báčskom Petrovci. Na stretnutí si vymenili pracovné skúsenosti. Zo strany Polície v B. Petrovci bola navrhnutá možnosť ďalšej spolupráce medzi políciami. Zástupkyňa NISYS-u, Katarína Macúchová rokovala s predstaviteľmi Obecného zastupiteľstva v Báčskom Petrovci o budúcich spoločných projektoch partnerskej spolupráce, ktoré sa stanú súčasťou predkladaného plánu činností pre rok 2003. Delegácia bola doplnená zástupcami Poľovničského zväzu, výberom amatérskych futbalistov z Nitry, ako aj predstaviteľmi ZŠ Fatranská v Nitre a zástupkyňou Matice Slovenskej v Nitre. Zástupcovia každej skupiny zrealizovali prezentáciu svojej činnosti v miestnom rozhlase "Petrovec". Zrealizovaná návšteva bola hodnotená veľmi pozitívne s konštatovaním, že vykonávacía dohoda pre rok 2002 bola splnená.

### **Báčsky Petrovec, Srbsko – Vojvodina (9. - 11. 5. 2002)**

Na pozvanie primátora mesta Jozefa Prokeša pricestovali v dňoch 10. - 12.5.2002 na oficiálnu návštevu Nitry zástupcovia z partnerského mesta Báčsky Petrovec. Na čele oficiálnej delegácie bol predseda Zhromaždenia obce Báčsky Petrovec Pavel Zima, členmi delegácie bol podpredseda Zhromaždenia obce Báčsky Petrovec Tomáš Gáni a výborník (poslanec) Zhromaždenia a predseda obecného výboru Ligy sociálnych demokratov Andrej Meleg a výborník Zhromaždenia a člen Výkonného výboru tejto obce Ján Lačok, ktorý je riaditeľom Základnej školy J.A.Komenského v Kulpíne.

Rokovanie Mesto Nitra zabezpečilo v štyroch pracovných skupinách – poľovníci, študenti, športovci a riaditeľa knižnice. Pre každú skupinu bol samostatne zabezpečovaný pracovný program návštevy, ktorého výsledkom sú naplánované aktivity na budúci rok.

Súčasťou ich pobytu v Nitre bolo otvorenie expozície, prinesenej z Poľnohospodárskeho múzea z Kulpína v priestoroch Poľnohospodárskeho múzea v Nitre. Na vernisáži sa zúčastnil aj veľvyslanec Juhoslovanskej republiky Miroslav Kopečni, predseda Matice slovenskej Jozef Markuš a ďalší hostia.

### **Hokejový zápas medzi mladšími žiakmi z Vojvodiny z Nitry**

Podľa dohody o spolupráci medzi partnerskými mestami Nitra a Báčsky Petrovec sa uskutočnilo športové podujatie. Dňa 28. decembra 2001 pricestovali do Nitry hokejisti z klubu HK "Vojvodina", ročník 1988. Deň predtým odohrali podobný zápas s chlapcami v Žiline. Priateľský zápas s rovesníkmi v Nitre z HK Nitra síce prehrali 0:10, ale znamenal pre nich nové skúsenosti. Predstavitelia sa dohodli na ďalšej spolupráci, HK "Vojvodina" bol pozvaný na Marcový turnaj v Nitre a tiež sa dohodli na priateľských zápasoch a výmenách skúseností.

Po zápase si prezreli mesto a na druhý deň odcestovali domov.

### **Báčsky Petrovec na školení**

Na základe dohovoru s predstaviteľmi Báčskeho Petrovca počas augustovej návštevy v Nitre sa 9. – 12. októbra 2001 zúčastnila pani Stojmirovič školenia „Ako spracovať kvalitný projekt“, zorganizovaný Slovenskou akademickou a informačnou agentúrou (SAIA) a Regionálnym vzdelávacím centrom samosprávy (RVC) Nitra s podporou Holandského kráľovstva. Seminár sa konal v Podhradí pri Topoľčanoch.

### **Návšteva oficiálnej delegácie**

Počas medzinárodnej výstavy Agrokomplex navštívila Nitru aj oficiálna delegácia z Báčskeho Petrovca v dňoch 16. – 20. augusta 2001. Počas návštevy bola podpísaná ročná vykonávacía dohoda o konkrétnych formách spolupráce na ďalší rok, podpísali ju primátor Nitry Jozef Prokeš a predseda zhromaždenia Báčskeho Petrovca Pavel Zima. Vytypovali sa ďalšie možnosti spolupráce hlavne v oblasti kultúry, športu a vzdelávania. Načrtli sa možnosti vzájomného hostovania, režírovania, sprostredkovania divadelnej literatúry medzi Divadlom Andreja Bagara v Nitre a divadlom VHV v Petrovci. Ešte tento rok by sa na Párovskom gymnáziu mala zrealizovať trojtýždňová stáž jedného profesora z Gymnázia v Petrovci. Do budúcnosti sa počíta s výmenou študentov, pričom už tento semester SPU 5 študentov z Báčskeho Petrovca. Ďalej je snaha nadviazať bližšiu spoluprácu medzi Univerzitou Konštantína Filozofa a učiteľskou fakultou v Sombore. Pri príležitosti návštevy tejto delegácie bol založený Spolok priateľov Báčskeho Petrovca, ktorý bude koordinovať aktivity medzi Nitrou a Báčskym Petrovcom.